

# **MAUERREISE / WALL JOURNEY**

**Expedition in geteilte Welten / Expedition into Divided Worlds**

Herausgegeben von / Edited by  
Michael Jeismann, Hans-Georg Knopp

# Inhalt

- 7** Vorwort
- 15** Großer Grenzverkehr – Wohlstand, Frauenrechte und die neue Teilung der Welt  
Michael Jeismann
- 23** Der Superlativ! Thomas Brussig (Deutschland)
- 28** Wie ich Solidarität lernte Mykola Rjabtschuk (Ukraine)
- 37** Wenn Mauern Dialekt sprechen Chaos Y. Chen (China)
- 47** Der ferne Garten Hwang Sok-yong (Korea/Berlin)
- 49** Kunst in einer geteilten Realität Choi Eunju (Korea)
- 52** Überwachung Suh Yong-sun (Korea)
- 53** Die primitivste Art Identität herzustellen Ahn Kyu-chul (Korea)
- 57** Heavy Metal Borders Fran Ilich (Mexiko/USA)
- 67** Unbeständigkeit und Improvisation: Leben mit dem Checkpoint  
Tina Sherwell (Israel/Palästinensische Gebiete)
- 117** Von Menschen, Mythen und Ideologien: Die Sehnsucht nach Sicherheit  
Moshe Zuckermann (Israel)
- 129** Unsichtbare Grenzen sind schwer zu überwinden Ali al-Muqri (Jemen)
- 137** Wer die Wüste kennt, weiß, dass sie niemals wirklich offen ist Samira Negrouche (Algerien)
- 144** Der Horizont ist ein poetischer Geliebter Fatou Diome (Senegal)
- 147** Schade um solch eine Schönheit! Christos Hadjipapas (Zypern)
- 155** Vom Herrschaftsinstrument zum Erinnerungsort: Die Berliner Mauer  
Gerhard Sälter (Deutschland)
- 168** Die deutsch-deutsche Geschichte aus Sicht der Jugend Franz Pfeifer (Deutschland)
- 173** Mauern für den Frieden? Jürgen Elvert (Nordirland)
- 180** Die Künstlerinnen und Künstler des *Mauerreise*-Projekts
- 185** Die Herausgeber
- 186** Die Autorinnen und Autoren
- 192** Danksagung
- 196** English translations